443-445 Carrall Street P.O. Box 260 Phone Sey. 7092 Vancouver B. C.

(星期五

歲次已巳年

直不客通 接取務公

日本皇后北月前

九位新近過行朝船域捷華

Quon On Jan CO., Mar June 295 Pender St. E. Vancouver E. C. Telephone Seymore 7880 Lee Hong Chong, Albert Mar 533 Fisguard St., Victoria, B. C.

Telephone 3253

All C. N. R. Agents are Representatives

R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent 517 Granville St. Vancouver. B. C.

京政府的新發明。同時我們疑惑孫中 事實。。那

張的「凡事業之有獨占性者悉歸國有」一句

十九九<sup>八</sup>七開 號號號號號行

H.H. 益且吊千益

號安均處理代埠城 安均處理代埠雲 QUON ON CO. QUON ON CO.

Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

Vancouver B. C.

529 Cormorant St. 2541/2 Pender St. E. Phone. 1378 P. O. Box 1455 Victoria B. C. FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited

CANADA THE ROYAL BANK OF Head Office

Canada Montreal,

達至八百七十餘間、所有交易、無 五兆有奇、自開始以來、分設支行 並收實利、均令其得益爲宗旨、華宏 情助之、工人交易、令他貯蓄穩固 隆禮招待、商號交易、隨時以市上

**黎總司理司徒旄佈** 

船上豢養猪鸡毎日隨用隨宰

如承索閱

當即奉寄

俄國皇后二月卅

蹞

二月七日 址住信通旄徒司

福食生鮮

亞洲皇后二月十三

碼

船量巨大

行期快

捷

埋

SETO MORE Asiatic) Passenger Agent. Canadian Pacific Rly, Vancouver, B.C.

亞洲皇后十月三日 俄國皇后十月一目 十月十 打士火理司總務客船輪 Steamship General

Passenger Agent

Vancouver, B. C.

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D. 193 Hasting St. E. Vancouver, B. C. 上博學醫學大立省諾利伊國美 症雜柳花科全外內幼老女男理統

Fair2238X宅住 Sey. 8703館醫 点九至点七点五至点兩點主至土 点九至点七点五至点三午下拜藏

Kew Ghim Yip M D , C.M. 15 Pender St E. Vancouver, B. C,

醫館電話Seymour 5736 住所電話Douglas 4564 L 永生電話Seymour 313 生所問牌51 Pender St. E.

# 葉求茂代理詩丕亞

號 號 號 號 號 號 號 號 號 號 號

(常堅固)

京局以同昌馬

諸君入埠請到永生號(五拾壹號)

不取代 收銀打 **電質**雷

報公漢大

(目) 数不同的公司 (目) 数不同的公司 (日) 数不同的公司 (日) 数不同的 自

增防 **一昨晚接胜香港訪員來電」** 抵拒張發奎軍攻粤

「今晨接駐上海訪員來電」

蔣介石卅九日下總攻擊 傷亡極衆。。 兩軍在 數路猛攻京漢路綫 許昌血 一戰兩天

「敗退。。 海軍陷 之樊城 0 襄陽

蔣開軍 石招劉峙 張自忠。 事會議 。等開軍 顧祝同

團八百報 。 拾萬部 **蘭度治派氏印** 一為問代將皮

**會五噸佈大**商卡に告連 商合 · 羅有手開辦 明 · 與美國資本團 明 · 與有油量由七拾至八 明 · 與有油量由七拾至八 明 · 與商為鐵路會社之情報 與美商合採

極教遂養類化外後姓以 □ 加留。餘貳艘見勢不佳、即轉赴華北京聯大宗戰品。分由德船三艘連送前上海三拾一日電。馮方之國民軍。向理大海三拾一日電。馮方之國民軍。向運械船四艘被留 函艘逃脱型。以冤兵連禍結四艘被留 函艘逃脱 ·以免兵連恐 未能得手 大龍得手 大龍得手 本日 任現 調協領、馬利爾 二山鄭祥 黨决州部 軍 亦中惟

華國送。脫北民前向

政來外

(社)。現在1 日本年五月 日本年五月 八子、甘肅囘教徒。舜北區醞釀和。與獎已過萬數 将預漢

組閣。線員打開 在 都氏是日不得已命撻爾。 法國總統都瑪古氏。曾命激明一日電。自本月十二日布里州一日電。自本月十二日布里州一日電。自本月十二日布里爾人組內閣不成 和左刀組烈恩

**漫洲于巴喇州 漫洲政權**現 **沙洲政權**現 **以 埃國防委員將此** 軍事教育制度暫 

宣金約二二為荷典學家領域 五蘭國取晤

澳主議印總 洲張印度督 西印自選雲 依區與接。或氏審三力華 法內否證所在稱 月山人 

判惟埠雲直例仔古提禁亞

故各閣莫之恤士 見士未定波披議總西拍。技凜披琦克期闌

( ) 
( ) 
( ) (

結左拒南

爲力河

遂欲 史域 波各彼議戒久國軍等長服。 聞內統見之

奥國 令府說

東京市

致名百於東人。 之卅東京口面

一佛法 而院紙。國 嘗在事抽淪張中任何試將事

**恩結有生理。有工作邮款。。事前全末**得 問此事 能接 Hempyill Auto & 伸謝服先父煥 別匆匆示 Engineering School, 1643 W. render St. or 329 友等敬意 Carrall t. Vancouver, F.C. 惠生花賻儀厚誼 痛於九月 紹寬謝啓 **全**宜 商民之工厰 答謝 即日 特親 儀厚誼隆情存歿均感謹登數言藉廿三日不孝紹寬等含淚殯殮叨蒙 行誌數言聊伸微忱概取友等厚贈珍品

The Columbia Paper Company Limited, 1038 Hamilton St., Vancouver, B. C.

**友光顧今特登數言指引問** 

專做各項帋業生意久已馳名向

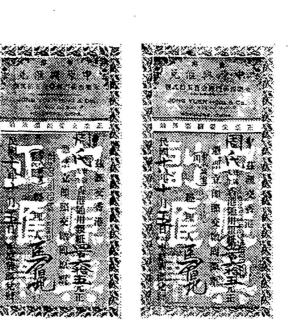
局領

現在中

于廣州上海北京等區教習車藝 機會學習車藝本學堂將來設枝學堂 數年間而變作百萬富翁者故美國 學云爾 國之最發達者以 中國是故目前係最

得壯行色祇因

Jong Yuen Hing Co.,



通水松

保安局

會昨日會 印

爲目

宜躍歡

言い。

文問埠埠埠國巴朗地棠

山夏江夏校堂廬夏分夏山炎懇

儀金埠一元祝五金金

詞尤五十

祝儀祝分分分

祝祝祝

蘭所配分堂詞詞詞雲配堂所祀大

金可未慎紐參顯頓文江煙紐崙度可樹門民市缺約埠利埠强夏洲約江埠埠均

總儀江森公堂夏分祀祀祝堂堂分公黃親

主五堂 儀詞堂祝 儀儀山詞祝祝詞席元黃洪金儀祝詞始金金公儀詞詞儀

江政卡埠雲江埠江學分寄江夏江

記者書 如下。

君答謝洪人

融旨

目 增多二百五拾萃 迫警差聞耗馳至

祇見 餘三彈落空。是時有警差數 施救。。 點十分鐘。已因傷斃

由背直入。洞穿肺部。

有 支議所

日

腷

爆 稱 落查 2 水氏見沉塩器 尙附則溫海之師

· 資承受經當古代有兄志圖別 · 內東壹百貳拾 中

雲美雲車全花域卡沙美衾祝美滿墨尾

忌國國惡巴國國國與母母與國母忌與國母型加旗母忌市國補詞國地國利國國利舍企市灣市企保金民埠大學紐瑞利江市香役致板品利加羅碌 金可未慎紐參

元祝五詞限所五電總祝企 電元儀公祝元 辦辭

金司辭

四分人西山卡金元華分

亓堂生河公忌廿

賢成祝祝怡

臻花堂所利元

君盆詞詞邦黃

儀十中夏辭加

所儀方面「展立电影風間及 儀金 五元金所 金君打恭雲域五祝儀雲吆處沙耀 金十美元 十祝布五儀江如埠埠元詞金埠江〇市華

意月 ·泰昌當中交易 與三利公司 於難願將該菜 問題原日係蘇 特勿不涉澤受貨等 啟謂到輕蘇訂物合

有此慘劇、當時適中華學校籌欵勸捐員。死者與兇手同事。時相齟齬、積怨甚深。。惟兇手已逃。無從弋獲、祇執得其手鎗。 預備出發勸捐。被警差禁止

賀實門卡山山書堂埠寸城篤埠謹敬路李埠城卡李市門星德漢衍約華江夏作港車公偈禮業江咕公總報祝江江雲埠江將三江崙灼江咕崙頓錦閱衍公君雲酒夏堂頓公增堂江

二公夏埠所公附辭夏夏山江夏第怡夏江亨夏江官江添書昂報儀山樓分實雲司業駐夏元司總江分所祝賀分分公夏分七邦堂夏君堂夏仰夏璧報境祝金公儀堂業山儀君雲分

辭雲堂祝辭賀五祝祝祝堂祝年祝山祝金詞儀宏雲君祝奎

西國五忌舞近送

**江阻江儀** 

都河市元利市埠來

元所分賀賀

祝堂金金

辭祝五九

辭元元

滿朗堂作

辭黃女煙地度祝頓云夏埠夏品 謙士洲好江辭埠寧分江分列

黃益賀寄埠夏賀雲埠堂夏堂左

•名賀禮廬雲分金山江祝分

所電

賀五元辭公

舉禮五祝山堂五公夏辭堂辭

山祝辭賀金元辭辭電祝辭紀辭公辭五儀金君山祝詞健企公電賀金五賀辭念所儀,金十儀公電儀蘭崙寅

元 金

滿寧雲

城江山

雲夏公

山分所

公堂祝

所祝電

君 仲 往 十 取 😈

祝辭

即總江万川顺貝分分公夏分七邦室夏君堂夏仰夏璧報境配金公儀堂業山儀君雲分配堂夏部祝辭金堂堂所分堂週君雲堂儀祝堂官堂傳社昂詞十所金祝有公金祝埠堂 经银度和经智五和和西南东和山田公司使出第五五五

迨由華埠差長緬仁尤准。始得

公司

即日

艘時在夫

列

抱感孔筵會日 歉激正賜歡乘

力舊高

金五堂五儀元儀儀 五元视元金 五元五祝 元 元電 B. C. Barber Supplies And Sundries Ltd., 64 Hastings St. West, Phone Sey. 4401. Vancouver, B, C.

、甘

律全 記未行致 註知容堂 册特稍總 日事 興 預 會告前處

長仰本佈

徒洪會展

懿門

埠告

員限

註一 從 午后 公社壹

埠達 致權 堂處

何宗香行如港同龍行有 親館動有銀到鍾買宗〇 故重行滿竟滙親 付得囘立支停地將票由 欲欵得即者止可銀貳錦伙 報爲聞應向該銀夾張碌 無養之允担票行遺值埠長 由老下各保重報失銀假刊 不項人新告及五道 勝手追發一後百雲風 數此雀續囘給切祭五埠 言思躍已弟滙蒙覺十搭 臨此三完見票該徒元藍 德于不他惟行呼將煙 叩餎弟料年須司奈票通 之之是邁弗理何放船 說肺重朝如担人乃入歸 謝腑任有不認變向銀國 人允此通弟夾督 陳惜日將諾欵辦陳之在 官來釗原恐不法說內滿 題信却票有得行始因地 未而從意重文末老可

諸光曾

端助十

詞詞詞 以慶日 目 易涉 之轇 當 特後轕 中物 交

國杜軍省市市利碌約埠一國〇各月 拾和廣舞加卡埠廣至至通至電處貳O 珍荷 品蒙 賀 〇英

興市寸笠至利德德裝德同至抬 埠至永德榮堂總鏡 拾始賀愛德和堂周○堂架德等 月賀禮蓮堂隆昆振詞賀銀问不德 什禮豐堂昆寶仲錫周禮十送勝總舉 八三元〇仲禮○家拔五五橫感支行 元〇詞○二詞操力元元額激分拾 全榮珠蓮昌埠 至至 職先德公廣德 生堂所裕堂 答賀吳賀群昆 元〇詞 禮五元入 〇元

儀金元君政 金五 君 名五

至謝禮乙禮賀仲 德領四榮二禮賀 堂詞元賀元四禮

元元元

所① 用回 件◎

去 急 刀 包 好 五 張 銀 一個 三元四二元九二



蔣病先有

特久無

蘇春均 河速如

淡效罔

報生三耳拔見

深手精行不不

根病霍九痛來

謹者然如輒坎

每每每每每每每每

消慢 必症癌 續論萬

症染不

四六四六口

酒酒酒酒

小小小小工

五

图 旅

Wing Hing Lung P O. Box 1142 VICTORIA, B. C 隆興永璋域 Hop Yick Lung 1214 Gentre Street Calgary, Alta. Can. 隆 Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St.

N. Montreal, Can. Doug Hing 16 Elizabeth St. oronto.Ont.Can. 在舖與東Ying Chong Lung Co. P. O. Bex 514 Victoria, B. C. Kwong Lee Yuen ton. Alta. **9705** 101a Ave Edr

. O. Box 1287 Lee Lee Co. 123-19 St.E. Saskatoon. Sask. Ca Quong Chong Tai Co. 249 King St. 另 Winnipeg Wan, Can

号和合可地滿 Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.

在舖泰昌廣

VANCOUVER. B. C.

Hingly Go. Ltd. P. O. Bex 1371 Victoria, .B C.

在舖号源利廣 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. 222-226 Georgia St. E.

正老虎鞭

鄭惠河堂

Wo

Carrall Co Ltd Vancouver 經政府特派獸醫官監騐。 用〔美和棧〕之臘味、。不特含 凡付過國過省之臘味

本公司之臘味無論寄至何國 何省皆合例入口合例發售 拿大各埠檀香山

和棧有限公司啓

可專用上等鮮 鹵。。配以上等 平日所 造廠 主人。對于製造職味。 食味香美。確與別家 公司。務求精益求精 大家 臘味 製造廠。。組織 僑胞惠顧之雅意 **个爲擴張生意起見**。特 政所 製之貨色。異常鮮 0

。組織而成。該三大家 。五花肉等。久爲社會 理關元恩啟

ONG CO,
P. O. Box
Victoria R. 交易郵寄快 辦到大帮 正鹿鞭 

合理指向外則 成各券埋兌日成文二整央 中價 時布辦各行 日 概如 機之期現起繳簽拾理銀現行通中價後法項通除暫等相收防中關區間 納字六等行差值用立 各捐 項 發部軍被為擠支限出特需兌敵兌 部軍被爲擠相北紙稅爲

屬現厚三樓 日送大将後卽蓆動放亦許器弱卽與

萬應

拔毒生肌

毎盒二元五

花柳打

咸

葯水每罇

是某月 該晚甲廿

京無硫 職 破 枕 娼 婦 講 聞 大人不以身 兩 初 惟 得 私 八 不 以 身 兩 初 惟 得 私 上 是 披 接 體 女 一 と 明 不 保 田 不 何

醫出祭暗 默门八 灰石 完於 生而其私 然詢事面客拾壹於 细 麻 陰 娼 不 問 轉 猖 元 嫖 昨

生 血队将嫖房生娼該 八尚到隨滿不門客內殖體娼訂晚屬

語嫖搗 客婆

萬應爛脚葯

散

毎

各種

丸葯

壹概

齊備

止癢濕毒葯

爲荐該女新購錢香

僅十四歲

某港縣

CHAI **TONG KWONG** 

Vancouver, B. C

thone Sey. 3627

92 Pendr St. E. 久遠交易

器器器

**洒茶兼各種化** 兼各正字: 蒙光顧價銀定必

自製經 瘡喉駁刀 種白年火 症症脚傷 愈全日限

耳

**昭君欲整好敖注意** 

藥委研亦得均隨其便 意焉或來單委整亦可或來 字號膏丹丸散參茸 庄品發客如 整者仰留 道葯 研

四有

州留意焉

太多不能

盡

錄

僑胞賜顧

GIM LEE

電話詩麼3239

75-77 Pender St. c.

incouver. B. (

帮 大

位伍時令 路勝 展 請奉 散 8

ROOMS Sey.

俠當然汽褥常

Hop Wo Luug Co 0

大 Bax 455

Standard Alberta Oils Limited, (Non Personal Liability) Stock Selling Office is at the National Traders, 353 W. Pender St.,

Telephone Seymour 5913. Vancouver, B. C.

即照上列品無拖欠欲 業係用現 本公司 至門知現大牌詳報 一案 漢光細購元 顧取片土 舞見報臨者就所股十之油煤 躬

示一切不勝軟 位昆仲屆期 紀正个

散做之不勝是以

藥非常快

捷

如

號多蒙僑胞賜

增感激

實州 武 別 歌 ・ 毎 料

元•特製四元

總代理廣萬生啟

生精强腎力大如虎陽痿嗣艱腰痛

久濁寒疝夜尿遺精均

有登磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別飲

U

Factory 4/3 Georgia

Kwong Man Sang Co.

機器紡織

心惠顧此精良之國貨亦

解也之趨决仰感時

花金清芳水仙花發行

224 Georgia St. E.

P o Box 466

Phone Sey

Vancouver B. C.

人之口

大帮一

團則百壹德謂海派

胜四日慶粤大

司

在

雲高

良本

尺度適合非

迎

人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且本公司所織造之搾結專取合中國人身張織造男女各數最好羊毛搾結工夫精

假冒而 恐誠以

揭奸徒 心田織造公司披露。偽亂真故特出此鄭重聲明以

▲茲將厨房衣物列下

西蓋

尤特 裝璜華 大問題

信代事預有口 店代事預有口 養養備出達據後 基本見關隊發至總 呂滄 留六最 拾粤百須水 呂駐拾前香光師路 蔡車拾日駛兩 医 三綫余旅 來炎垣師 兩 也李蔡師準楷抵團始預

州詳關向之権細於撫事粤 **付來年** 表離粤厄 東達呂

開胸夾仔唐女衫銀

四九九八八八八八

九元二五 韓紀九元二五 韓紀九元二五 韓紀九元二五 開始五元二五 開始五元元五 開始

密胸夾仔銀 四間色密胸夾仔銀

盘頭岩茶 盒頭糖薑 顧紡檯山 汕頭夏布 蘇杭絲髮 各款頭巾 蘇稅絲髮 各款頭巾

मा 定通晋 濟學特萬俾望不省 之 省减元資中能 挹央壹損意尚拾定京 可欠國拾注撥時失方無九期 昭 由

大信或歸國

彩色

公司所購之

究特性

將羊毛

誠失眼光也。不可不已綫粗硬重身。有等諸

以注君

碌 力振市地巴 埠京埠打阻可崙埠

紀扣佣代顧客包紹貨良物美久為6日弟素抱手藝為1

雜價柴價絕 去山豊河元飛柴如涸查三 

高亦下靚柴一五供武在河格均 之至水亦然早

元元元元元元元元七五五 頂頂短好頂 二毛五

短濶狹請祈示明定當如



七党砂白帆布反領企領褸仔每件一入党砂白帆布番褲每條一元六毛五六毛五 五毛五 元二毛五 元二毛五

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED VANCOUVER; B. C.

五

262 PENDER ST. E. 總店司 理

路衣The Largest Exclusive Men's Store Vancouver

街East Hastings Street

黄紀堯全歌 出幾批受柳愁快

## 皮快奇包冲花鴛

銀三元七毛

Sautien C.O 103 Penber ST. E Vancouver B.C.

弟弟弟弟

醫醫 先埠醫 愈愈旅生帶愈 介鄭少昭 珍開雄任

/ancouver 時 四六-活生藥 猫頭類箔

精粉丸丸 五五五五一武五 元元元毫元元元

本公司當照數賠償决不凡紙水若干照時價如數同用銀一元另附囘鄉送本公司轉交家中者香港

火救滅

附貯按揭生意如各梓

始將縣長及商民救出

公司廣

子 年期,现息六个整 一年期,现息六个整 三個月期,週息六个整

查中俄並未正式開戰

著名各項丸散

皇冠化學公司應驗療痔丸

福自收快捷

宜

誠足追索之事

此案富饒趨味 黄清選 所不知 接收四十一 一日電

九師 師部佯歡迎

到矣

方謂鮑剛部歡迎方策赴皖北辦策被鮑剛部戕害 外人謂証實

縣署住房辦公室卷宗 兵汽船 三面包圍 耸 卅日電 學良十月四日電外部云 商民房屋

向辦中

現在俄方仍在北岸及江 亦難持久等情 乃俄迭次侵 縣城已不

密胷背心 開胷背心 女唐裝○ |羹領〇

匙羹反領○上等●結○

倉 倉 倉 後○ 心心○

元元元元元列 五 七 五下

邑怪星

迅筋駐河江路團

止腎虚 者食久

自該銀行倒閉以至今日年利八厘半 原訂一

以浩然堂名義

方法院

尋花無憂 珠角花 如欲保 者食之 立 芒 菓 遠

花柳白濁] - 樟不宁

COI 埠量

Yan Knitting Mills So Hong Po Co 78 Pender St E. Vancouver B. C.

六九九九九價 元元元元元元 二二七 五 五

MING



HOTEL GEORGE Phone Sey, 92750 207 Georgia St. E.

Vancouver, B. C.

寓〇處浴治行堂

需君是最

**有、賜函取閱、當即公司之貨價目錄現** 

(0)

0

0

0

0

公司

送禮

18品

MAN YUEN CHONG CO.,

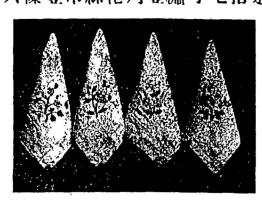
102 Pender St. E. Vancouver, B. G. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

庄 頭

珠車錦月炮炮



毛六條壹巾絲花角壹繡寸七拾是此



四三英英英淡吼台 一中市線絲絲絲 九七八五打打巾 元元元元四四壹打打 七元元打五五 五半半五元元



元二十二張一冚琴襚球

KUO KONG SILK 27 Pender St. E. SILK Vancouver B. C. Can Phone Sey. 4918

> 二五九五九五九 尺拾十拾十拾十

> 巾巾條條條條條

條條尤尤尤元元元

六九八半半

巾搭花印縐華文是此 元五條一



署仔包線

各增十

SOR

恕醫醫 然 務 治 治 研 種

佳衫卅五 五五一九 毛元

取東

感施副

WANCOW CO. LTD HARDWARE 137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

張開號七冊百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

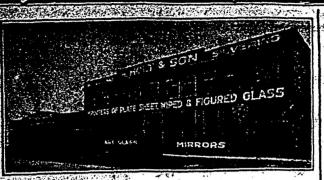
寺巡領古

Yuen Fat Wah Jung O.Ltd 236 Pender St E Vancouver B C. Phone Doug 5583

四九九四

Phone

Sey. 4994



426-436 W. 2nd Street Phone Fair 1238. & 192.

二街 顧請爲留意 址近康樂公 而 

從墳事

民

The Morning Health Salt

及數

植民因百竹議此金

贊木决引

五

奥 崗

荒捆于

起將山載振

Ford福特傳內 畫報四

家為徒

當匪軍 矣行 返呼堂徒他而軍 據數調鄉到皆而爲

MEE

Vaucouver B. C. 5 Pender St. E. Phone Sey. 2162

批用品 樣眼 鏡

毫五圓五 來玉 匠巧 俁石 造中西

鄧湛隆取 時

Vancouver

各長 則 長坪羅成守該其 拘否到及見命頤前經

核說計處該林 苗係 場模 邑警 造邑

各

屬

五三字五局律

PHONE Sey.

9026

生衞合包驗化駐常官醫厰本

有出售 此鹽各藥肆 **淨腸胃及令 所食之物**消 **本醫士**啟 鹽能消滯 PHONE Sey. 9026

撮 良 改



鴨潤腸 鼓鴨片 鼓鴨庄 腊猪心 鴨脚包 金銀潤 白油腸 五 原內政 大 原 鴨 花內

PENDER ST. E.

医听裂 腊南地可埠 舍路 埠埠

普本通 衛生 適宜 有 別 時 順 見 師 **示單指明 僑界光顧** 貨眞價實

付貨依期 歓迎克己 更無欺 律法合均省何國何論無辦委貨各〔意〕 KAM YEN JAN COLEP



Cable Address "Kamyenco" KAM YEN JAN CO., LTD 278 Pender St. E. Vas couver B. C Phone Douglas 5570

達權 <u>社支部</u> 致公總分堂 (O) 代柬 列

三週年紀念慶典敬請 本總趾訂期陽曆十 位昆仲屆時惠臨指示 月十號舉行士

舞市阻 益利隆 雷振拿 同益隆 Co. Ltd

t. O. Box 1516

547-9-5 Cormorant St

活生行 咸水埠 多

Fhon∈ 1236

行號

**咸水埠** 

大埠奇生行丸藥 德國反老還少 行發司公福九海上 相宜

00 Pender St. E 週身不遂限日全愈擅理婦科小兒

B

沽

自

魚 見

合唱

合

慢性急抵三毛五瓶三毛五

台

麟泉姫紅

南北腔刁蟬

珠天

命捷

### 雲高

VANCOUVER, B. C.

色膽佔皇妃之扮

妹妹之西

靚黃王林靚陳肖白

呼吸香膠

强

合唱

樂奏鈞天之唐明

**貳**只

夜葡白順春神慈神穿秋十十一三 吊萄門治 園眼悲眼花江三載杂寶 病裙東毛 偵艷被怨 元 探跡困 致宫巾 血 逃難足 每 二壹二一 隻隻隻隻

最新 精 增

刀號四

瓊白黃白 二式 駒非駒 八隻隻隻隻仙榮格榮隻隻隻隻隻 小白錘片 文文珊影燕香兒香榮仙兒香榮雲

招藥 毎毎毎年出 加郵 毛毛毛毛優理

號五 金 兀

五各

包支寄費

精

華

部

楚寒羅毒秋寒孟薛此鴛梨傷傻刦無撫梨十今 子侶花 春大後定少花 長太問之成人 麗蔡之賣陽鶴團 猩中 妻紹 絲佬軍菜開之圓 瀏之 覽歸 辱怨祝 出遊

江 一壹一一壹貳 加費每只只只只只只只只只只 只只只只只只笑大黄周張小碧妙黄李翠嫣 雲影 小少仙蘇 家醒麗 合唱 生羣堯姫忠

0 身血血凡月便宮滋界 止根膚咳止風 老增品。 淫元咸。 宜大子 刀號三

金 平 五剃

由向

醇 好

(0)

令飲者心曠神怡 兼之價錢低廉~尤爲一種特色。請與純滑之卑詩雙蒸十年舊孻、威士忌酒。此種每滴



毎 副金

Ħ.

瓶三毛

Ŧ.

每瓶式毛五年加工毛工

恶毒 三毛小

骨節酸 八毛 章



· 肚 肺

味濃液。

樂品

狗吻王頭之俠士遇

情駕鬥夕陽

最新遠東

\$2.00 卑詩省||卑詩製酒有限公司披露 爲能悉好士格治威士忌酒者而製里當尼亞晏踢力果威士忌酒

此告白非 排列與府管理酒醪事 卑詩製酒有限公司披露 Whisky BOTTLED IN BOND

一九〇四至一九二九年製釀政府酒房買此最舊之威士忌酒 \$3.50 年舊 酒之年齡由政府担保每括|二|元 **樽卑詩雙蒸孻威士忌** 

齒



0

**刚服小童減半平婦不忌養冷瘧疾** 耳鳴耳擊 大便乾結 一又天為則濟能必檢月如之銀行機增較驗 食多者經水能增補血紅或 法得必水必强能氣泵又於 : 「藥和中朱路遠靖市州廣 玩 裝總機 雌 戲 房藥大洲五理代總華哥雲

生一

秿

前腫煌經二葉無產脚身不益顧二

(情) 日) 母童元六毫 半打 (情) 母童元六毫 半打 (情) 母童元六毫 半打 (情) 母童元六毫 半打 (情) 母 (情

ENG CHOW, CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

月。幸得。及速致此付。公贵級各數動編號稱

打十六元

寄外軍每蹲加郵賣賣免

HOTEL 丟埠委市旅馆主人 444 Carrall St B

同靴。

以遺愁。。昔日幽臂之盟

**凌霜傲雪幾經年** 

壓力彌高節愈堅

水。死者已矣。生者何堪。僕有

到阮之意。年兄猶能奪好於泉下

。份饗。

泉臺。所惜者春閨獨宿。少婦何

不知天道究屬不容。。捨愛人而赴

外而觀察。似含爾妻。無第武人。日。本縣詳閱此案。諸多疑點:從

齋也

誦經拜鐵也

。七七祭祀也

且於人死後。又請巫覡

**譚某現居何處~。生日~。居鞏閣下街** 

四號門牌:馮將各事問訖:

諭生

雜盈室中。

**遣背衞尘之道。孰有** 

·屍體毒氣 ·。

寶燭臭味

志

思置沈氏於死地

但踪跡太過顯露

過奈河橋也、凡此種種。以

爲死者脫

罪爲口頭禪。及曰事死如事生。

事存。固守古人之禮。不思

**十真藏有一假,恐此宗慘案** 

猶有

出人思慮外。<sup>。</sup>

非認真研究

良。

陋習相沿。根深蒂固。

此案自陳任內發生。遷延四載、後 有安徽休寗人馮兆槐、蒞任是邦。 玉鶯記 (卅) (九) (梅影生)

點閱囚徒至後氏。舒其不類兇悍妬 **嫉一流。歸取案卷翻閱:見人死後** •• 所失祇一玉鶯哥。 甚是奇異。因 傳生至。向之詳問。 至覆盆。。

## 中國宜改良喪葬制

是知生死榮枯問宇宙問事事物物循 所謂喜。死亦未見其可悲也。乃吾 生。則死亦必循此自然之數。生無 環之理也。吾人既循此自然之理而 樹榮必枯。月圓必缺 。夫使其僅當親死之後。 痛哭號 何如乎。以人死爲無限悲慟 談 大進之世。 汚濁之氣 歐美成法。

· 寢苫淚血。。尙曰情慟乎中: 備。那人君子。其卽取法之可 廢去迷信之舉。而崇尚薄殮 以鮮花件之。以爲紀念四誌哀思。。 理未明。 上種種陋習。既害衞生 無益質甚。處今日科學昌明文化 。免爲傳染流毒之媒。繼 其可不急行改革此惡葬 以藥水洗滌死骸 所謂改良者何 且耗資財 日仿效

**發於外。亦屬孝子之行。悲得其當** 。惟可怪者。則種種喪 哀 物歸原主

彼假滿後。會囘執役否。。生日。爾

。未可厚非

乎··生日然··馮沉思移時··問日··

聞會一變日;彼婦三日前請假歸去

**。·傭婦則於三日前謂假歸去矣。**。馮

日。彼兩婦均在否。生日。老婦在

外則亡者母子而已。馮日,事發之

··一縫織老婦 · 一爲傭婦阿二 · 此

**生為歷述往事**。馮曰。當未發生變

故時。爾所寓樓:居人若干。生日

時因發生人命。旣顧官事。又顧家

事。彼之歸否。己不復記。

**馮曰。爾向何處僱請該傭婦。**生日

### **表親譚傑初介紹**。馮曰。此 忠實 之洪門 |屋中。。戚好交相泣拜。一二日後。 會員速宜註

|以使壹般人害胃病的聽了咋舌的。

森公漢大

**◎隨護四人**◎則士人毅忍也。直赴

**趣前。頓首而讀其祭文曰**。

有靈、亦當明察。如僕者。既無 **節。·姦盗婦女。**律有專條、。泉下 旦飲彈。定係報彰。要知破人名 之德。三年艷福。想已享盡。。登 潘安之貌。復乏鄧通之財。顧影 日。僕與君旣誼屬同年。 復忝稱 維年月日。毅忍致祭於王昌之靈 雖有奪好之恨。然有代勞 **歡吃牛排。曾壹次吃下十七磅。毫** (派)。(按係一種夾肉餡或甜餡而 在九十壹分鐘中吃下(派愛)六十 白露克令 有個綽號牛排潘德的。。他生平最喜 如糕餅的點心`的地方。最近有 拾四磅。。 無難色。過了五天。又壹次吃下貳 。本來是英國全國最愛吃

個。人稱派愛健將。

自慚。祇有引避賢路。。方期年兄

如龜鶴之延年。齊眉以白首。

殊

吳佩孚題竹詩 其什七

低垂特表屈伸意 色霽登樓遠眺望 以待來年春漲發 珠簾漫捲三千里 風動時看白鶴舞 青標翻作銀開干 幹託冰山畧覺重 便覺空中赤日寒 搖曳猶操擒縱權 枝懸玉箸聽其然 枝高疑是玉龍蟠 青標翻作銀闌干 漪漪綠竹報平安 素體分披億萬竿

原諒者。於是物歸原主矣。。

英國很有幾個食量奇大的人物。足

送黃國材君歸國

鄧福炎

英國的大食王

**代爲作說客。其妻感愧交集。叩首祭畢。有覺其願再收覆水者。乃羣** 

近謀自治籌興學 人出外洋營事業 小道村鄰大道村

葬制度。野蠻怪誕、與歐美文明各 也。。查我國對於死者之屍。恒陳留 經多方追究。兇手終無所獲 及開 候於家門。。俟王昌出。 鎗殺之。 雖 雲。乃派其心腹侍弁。返鄉旋里。o 事隔三載。毅忍位居要職。護從如 喪日。弔者盈門。忽有不速之客來

國。大相徑庭。誠不可不亟鳳改良

羨君志力勝元龍 此日揚帆歸畫錦 其二 福星一路祝行踪 **義氣交遊晏子風** 

握別河梁意暗傷 臨歧殷囑無多語 其三 祝兄浪靜渡重洋 水帶離聲別恨長

鴻雁驚寒楓葉秋 暮雲春樹思深切 抵埔平安付早郵

壹唱陽關三叠曲 客中送客意遲遲 他日月山琴舊約 與君交結表情衷 送宋頑石君 與君共笑共言時 那堪囘首各西東 廖漆相投氣館隆 折柳江干無限思

**业去未知何日會** 汽笛頻催君去矣 這番離別意悠悠 憶故鄉 送黃興君歸國 翻慚附驥恨無由 聽到驪歌動客 住音速報慰吾儔 後枕鳳山産梓枌 兩村原自一宗分 **臅景生情恨怎收** 家居爲士或耕耘 鄭慶

幹 事 庫 李易李 奕 經 祥郁珠 庶幹核西中財社 務事數文文政長 書書 0 柱 評 記記 黄尾林李譚議 黄胡黄李宋李羅 位立禮 昭來彭 社舜富佛懋百年 佑世員 碩宋滋璽義穠廣 葉葉梁陳陳李司 文崇榮派麗焯徒 選記于業溥偉懿 堯 和可昌 陳陳李 **兆**石書 催稽安蘇監議 收查偉運督長 習來文洪仟 鉅安記 職員 灼明 司稳喜和 梁旗百裳 南滉

李 葵 茂 楠 李業鴻 權約 立修 啓

李宋天華

Lee Dun Dong Association 565 Fisgard, St. P. O Box 1413 Victoria, B. C. Can,

諸 紀

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

到

理李日如

統 月十三日舉

届時賁臨助慶

周旋無誤斷不致負所托 嘉客惠顧可以選配任意 南北貨品大帮運來以應 香港派件專司搜辦中 此間僑商就近採辦 不拘委附快車慢車定必 **馬敢竭鄙誠佇候明** HUNG COMPANY В. VANCOUVER

本公司具資分設支行在

**百屋商店本店** 216 2nd Ave. So. Seattle W

M. FURUYA CO., LTD.

The International Ginseng Company 353 Third Ave. New York City 国花族参公司先生鉴: 英文地址

院

YEE LUN ARK KEE & CO. 534-6 Fisguard Street P.O. Box 1514 Phone 2180 VICTORIA, B.C.

即齊炮

Variconver, 17, 67, see 18

港司

理

黃甄

德顯 揚常

蔡黃蔡蔡 廷經傑英

琰緯普秋



奉即索函備印本樣章圖 HO SUN HING CO.

25814 Pender St. E. Vancouver B C. Phone Daug, 5575

啓 競 競

〇順令理時先理曹 項先쌿鄙 生阻人 月動用如寄新(0) OB高亦其先此來先 

台洛佩以次前應濁 醫武亦致請 中友弟用鹹 Chicago ss 余用佳欲連疳症 起甚求然 一妙能醫埠兩求 Wyo 專功針館俱生 Ⅱ華見統常 謹有新被 此至治之消治 白功宗碩

意

製妥當僑胞賜顧

當速奉上决不延悞

**▲色特四業營**▶

**唑人楊金樹啟** 

排版 雅觀

設先夜讓

早代不殖 〇 cnas. 知為安痰 〇 shas 致付未已 受來策年

世申而函故 讓於頑求飮 白報症曹食 盡統難 愈新入

著丸丸丸茶茶每**各各** 名每每每每每盒 

相也粉每每丸每丸每 架化両轉每轉每轉散材 小粧三五醇七岩三五 界妙有等統

•電話(詩麼)二四〇四 至症近弟 復腫先弟

今狀見染 數函報久〇 月求載年 於理氏四頭

a 紐良單先藥 風不頭愈毫 啟虛痛因無 傳立特功 矣止將效

九六〇八磨矢線喊 QUONG CHINCO. 39 Pender St. E. Vancouver, B. C.

麻恍 油統 腰陽此

收瘡五五定四 效癤 必肢 神小 見凍

功冷

速粒

疲門 欲火 睡乏

名已久但存心濟世利物活

人之舉不惜工本特選正地

Phone Sey 5658

Yick Sang Rooms 高 打 139 Pender St. E. Vancouver B.C.

歡迎尤店浴窗唯本 迎送其在房牖 雕有餘海皆通地開 雲埠 既車事旁備爽址設 可

不歸華香冬房係 悞國麗港有間在 行闾佈益煖床雲期埠置生氣褥市

> 僑上招通冷潔華 胞落呼同熱爭區 下兩妥接水無中榻宜當理嚨疵心

新統曹軒心存 (處訊通軒本) C. T. SUN 900 Temple Street "Los Angeles, Cal., U. S. A.

行總發批埠外



目

啓者本藥局開設於英屬雲

**高華埠已有卅餘年所** 

寄便閱取函來

另商原入芫滿知鄉有散願對本議家價折至売若告扣較本於軒 長扣俱折者惠俾折大軒僑近 期折照些九顧遐今宗膏胞數 代收目以折一邇特者丹之年 理現錄上滿次咸再例丸惠來

局 酒 壹

今有統

無脚新

Vancouver B. C. Can. 26 Pender St W. Sang Lung Jan Co. 邦趙)

機良失勿

(藥配症研科全外內理統生醫立

梓僑近遠

製煉每因症施用無不奏

製各種葯品馳

項膏丹丸

散多由本醫生悉

注

欲究其詳函索葯目

現將各項丸

签九臂補鞭三

始婦心花外神花專無夜壮加祈 創科腹柳射效柳治夢夢陽参此 婦合痛疳白白扶久滑遺煖蛤三 科教無行濁濁无年精精腎蚧鞭 阻種價泻止樂搜虛聯聯還大蛤 孕子金毒痛水毒濁精磷少補蚧 九九丹九樂每樂九九九九樂樂 每每每每水磚酒每每每每水酒 愈含轉磷磷二磷盒盒盒盒蹲星 5 其照然明元光光晚光紀化光

花瓣血雲和面骨脂土 GIM LEE YUEN LTD. 理代總 VANCOUVER B C. ## 卷星素

掃徑鵠立以待

漸擬每元减收八折由九月 監 若過期限照原價收足如蒙 光顧本主人 一号起至十月三十一号止 製志在揚名

以衆前粒

崇俱知述元二gfield 崇俱知述元二gfield 荣消先及正五 保 榮消先及正五

道葯材各等貴重葯品精工 告廣粉米糯司公魚尤榮譚

司 Wing Wing Co.

111 Pender St. E. Vancouver, B, C.

鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚 菜發售諸君惠顧批價格 發行貨美價廉久蒙 鴨腎無不齊備幷有乾水鹹 僑胞贊許白油腸鴨潤腸 公司設在片 號門牌精製各欵臘味 打街 百

址住訊通

A Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., PhoneSey, 2240 5 1 Main St Vancouver B. C.